

Regierungsrat
Dr. Hans Hörmann

Ephesos, le 3. Octobre 1930.
(Smyrne-Selçuk).

A Monsieur Aziz-Bey, Inspecteur général
des antiquités au ministère de l'instruction
publique, membre de l'institut Arch. Allemand
etc. etc.

Agora.

Mon cher ami!

Étant depuis un moi ici comme membre des
fouilles d'Ephèse je regrette beaucoup de ne plus Vous
trouver à la place comme représentant du gouvernement.
Je me souviens avec plaisir des mois, ou nous étions en-
semble ici et autrefois à Didymé, et je me souviens d'ail-
leurs de la bonté extraordinaire, avec laquelle Vous m'a-
vriez soigné pendant mon accident à la fin de la dernière
fouille et le séjour à la clinique du Docteur Essad. En effet
il m'a guéri excellentement et j'en ai parlé souvent et
partout en Allemagne.

Regrettant comme ça de la manière la plus vive Votre
absence actuelle de notre fouille je Vous félicite d'autre
part à Votre nouvelle position si importante et intéres-
sante, dans laquelle le service Vous contentera probab-
lement parfaitement. J'espère bien, que ça resterait

pour toujours.

Quant à notre fouille, Monsieur Keil d'une part, Haïdar-Bey de l'autre vous reformeront certainement par toujours d'une manière bien complète. Excusez de ça, permettez, mon cher ami, pour éviter des répétitions, que je néglige le tout et que je ne die que quelques mots de mon affaire spéciale à l'église du Saint Jean. Ici la grande fouille est terminée, il y a pourtant encore un grand nombre de questions spéciales et une grande mesure de dessins, qui veulent être achevés pendant cette campagne. Car c'est la difficulté, que mon ministère en Favière tient cette permission en tout cas pour la dernière, qui puisse être concédée à cause de la diminution générale bien sévère des employés de l'état dans ma patrie. Par conséquent je ne dois pas compter si vite avec une nouvelle permission, pourtant que j'espère de ne pas être pour la dernière fois ici en Turquie.

Il me serait un plaisir extraordinaire, de vous voir encore une fois personnellement ici ou à Smyrne avant mon départ pour l'Allemagne, qui sera effectué vers le milieu du novembre. En vous souhaitant le meilleur succès dans la nouvelle position et en même temps vous même et pour votre famille la meilleure santé

Je reste pour toujours

otre tout dévoué et tout reconnaissant

S. Hans Hörmann

Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Kişisel Arşivlerle İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi

Aziz Ogan Koleksiyonu



OGNIZM0400712